

# **EXHIBIT A**

From: [REDACTED]  
To: [Wells Dixon](#)  
Subject: Declaration of Djamel Ameziane  
Date: Thursday, February 13, 2014 6:03:04 AM

---

## DECLARATION DE DJAMEL AMEZIANE

Je, Djamel AMEZIANE, arrête ce qui suit :

Je suis un citoyen algérien qui a été emprisonné à la base navale des Etats-Unis à Guantanamo, Cuba près de

douze ans.

J'ai été transféré de Guantanamo le 04 décembre 2013 au tour de trois heures du matin (heure Guantanamo) de

l'aéroport de Guantanamo et arrivé le même jour à vingt heure huit minute (20:08) (heure Algérie) à l'aéroport

international d'Alger "Houari Boumedienne". C'était un vol direct d'environ douze heures, dans un avion militaire

Cargo, le numéro du vol est le "rch 481 C17 101691". J'ai été transféré en compagnie d'un autre prisonnier du nom

de Belkassem Bensayah, durant tout le vol j'avais les pieds menottés au planché de l'avion, les mains menottées

aux deux côtés du corps, les yeux bandés et un casque de stop-bruit sur les oreilles. A mon arrivé à l'aéroport

d'Alger, j'ai été remis aux policiers Algéries, (la deuxième brigade de la section des frontières aériennes) qui

sont montés dans l'avion, ils m'ont menotté les mains dans le dos, relevé le bas de mon T-Shirt ( je ne portais

qu'un T-Shirt, dans l'avion où il faisait froid et à mon arrivé en Algérie ou il faisait froid aussi) pour me

couvrir le visage. On m'a fait sortir brutalement de l'avion, fait monté dans une voiture de police et conduit au

poste de police de l'aéroport où j'ai subit un court interrogatoire, on a pris mes empreintes digitales,

photographié ensuite conduit par la police BRI (Brigade de Renseignement et d'Investigation) vers la DGSN

(Direction Générale de la Sureté Nationale) où je suis resté jusqu'au dix décembre (10-12-2013).

J'ai subi plusieurs interrogatoires par le BRI et d'autre services de renseignement. Je restais dans une grande

cellule que je partageais avec les criminelles, trafiquants de drogue...(le droit commun) où les conditions de vie

 taient mauvaises surtout sur le plan hygiénique, cela a beaucoup affecté ma santé, je suis tombé malade

d'ailleure je suis encore malade à ce jour.

Le dix décembre (10-12-2013) j'ai été conduit au tribunal d'Alger-centre (Sidi Mohamed) où j'ai rencontré le

procureur de la république, ensuite interrogé par le juge d'instruction, j'ai été mis sous contrôle judiciaire et

libéré sous condition que je dois me présenter au tribunal une fois par mois pour signer jusqu'à mon jugement.

Maintenant je n'ai aucun papier d'identité, je n'ai pas le droit de travailler, je n'ai aucun moyen de revenu, les

Américains m'ont confisqué mon argent, je dois empreinter de l'argent pour prendre le bus afin de me rendre au

tribunal pour singer, je dois empreinter de l'argent pour pouvoir manger et

à part les vêtements que je porte

depuis ma libération, je n'ai aucun vêtement de rechange, je n'ai pas de logement - mon frère a accepté de me loger temporairement dans sa petite demeure avec ses six enfants - je n'ai pas de l'argent pour louer un

appartement, les personnes des différents services du gouvernement avec qui j'ai parlé m'ont dit explicitement

qu'il ne m'apporteront aucune assistance ni du côté financier ni du côté logement, ni rien absolument rien, j'ai

demandé l'aide de la croix rouge internationale à Alger mais j'ai reçu la même réponse.

Maintenant le gouvernement américain a non seulement refusé de me compenser pour les douze années emprisonné à

GUANTANAMO mais encore il m'a confisqué l'argent qui était en ma possession et que j'ai gagné en travaillant dur

lorsque je vivais au Canada.

Les policiers algériens chez qui j'ai passé mes premiers jours en Algérie étaient indignés d'apprendre une telle

chose. Ils m'ont dit que c'est mesquin de la part d'un pays qui se proclame le leader des droits de l'homme, et

joue le "policier justicier" dans le monde.

Je déclare sous peine de parjure, que la déclaration qui précède est véridique et exacte.

Signé ce 13 jour de février 2014

---

ISN - 310

Djamel AMEZIANE

Alger, Algérie

## DECLARATION OF DJAMEL AMEZIANE

I, Djamel AMEZIANE, make the following declaration:

I am a citizen of Algeria who was imprisoned in Guantanamo US Navy Base for close to twelve years.

I was transferred, through Guantanamo Airport, from Guantanamo Bay on December 4, 2013 at about 3:00 am (Guantanamo time.) I arrived at Algiers Houari Boumediene International Airport on the same day at 8:08 pm (Algerian time.) It was a direct flight, on board of a military cargo plane, which lasted about twelve hours; the flight number was "rch 481 C17 101691." I was transferred along with another prisoner by the name of Belkacem Bensayeh. My feet were chained to the floor of the plane and my hands were shackled to my waist for the entire flight. I was blindfolded and was wearing noise-cancelling headphones as well. Upon arriving at Algiers Airport, I was handed over to the Second Brigade of the Air Force Border Guards, who boarded the plane, cuffed my hands behind my back, pulled my T-shirt up to cover my face – I was only wearing a T-shirt while on the plane where the temperature was very cold and upon arriving to Algeria, the temperature was very cold as well, for me. They brutally got me out of the plane and put me in a police car and drove me to the police station where I was subjected to a short interrogation. After they took my fingerprints and a mug shot, the IIB (Intelligence and Investigation Brigade) drove me to the GDNS (General Directorate of the National Security) where I remained until December 10<sup>th</sup> (12/10/2013.) I was subjected to several interrogations, which were conducted by the IIB along with other intelligence agencies. I was held in a large cell along with criminals and drug traffickers – Common Law criminals – in poor living conditions, especially as far as hygiene is concerned, which had a serious impact on my health. I have been sick ever since.

On December 10, 2013, I was taken to Sidi Mohamed Courthouse in downtown Algiers where I met with the General Prosecutor and I was then interrogated by the Investigative Judge. I was placed under judicial supervision and then released on probation. And I was required to report to the court once a month while waiting for the court to render its decision.

I presently don't have any identity documents, I have no right to work, I have no income – Americans have seized my money – and I have to borrow money in order to take the bus to report to the court; I don't have any spare clothing, I have no home – my brother has agreed to offer me a temporary lodging in his small home where he lives with his six children; I don't have any money to rent an apartment and the officials from various government agencies have explicitly indicated to me that they will offer me neither financial nor housing assistance, nor will they offer me any kind of assistance whatsoever. I sought assistance from the ICRC and received again the same response.

So, the US government has not only refused to compensate me for twelve years of imprisonment in Guantanamo, but it has seized the money I had earned through my hard work in Canada.

The Algerian police officers who detained me when I first arrived to Algeria were outraged to learn such a thing. They said that it was so petty from a country to do such a thing when it claims to be the leader of human rights and plays the role of the world's "vigilante police."

I declare under penalty of perjury, that the statement above is true and correct.

Signed on this 13<sup>th</sup> day of February 2014.

---

Djamel AMEZIANE, ISN 310  
Algiers, Algeria



## THE MULTI-LINGUAL GROUP LLC

---

Felice Bezri

8 Faneuil Hall Marketplace  
Boston, Massachusetts 02446  
Telephone: (617) 973-5077  
Facsimile: (617) 213-5408

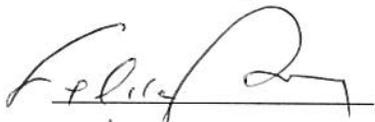
felice@lingualgroup.com

### AFFIDAVIT

I, the undersigned, Felice S. Bezri, in the city of Brookline, make an oath and declare that:

- 1) I am a legal translator and interpreter certified by the *Commonwealth of Massachusetts*.
- 2) I am a member of the *American Translators Association*, the *National Association of Judiciary Interpreters* and the *International Confederation of Interpreters and Translators*.
- 3) I have translated the enclosed document from *French* into *English*.
- 4) My translation is true to the best of my knowledge and ability and represents the content of the document supplied to me by the client.
- 5) I am fluent in both *French* and *English*.
- 6) The document purports to be: *The Declaration of Djamel Ameziane* (two pages.)

Translator's Signature

  
02/16/2014.